



## **Memorandum of Understanding**

**Between**

**South China Normal University**

**And**

**King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang**

In order to further extend the cultural and educational exchange between China and Thailand, South China Normal University and King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang hereby sign a Memorandum of Understanding (MOU) to strengthen mutual understanding, to foster friendly cooperation, and to promote academic collaboration and exchanges as follows:

1. Both institutions agree to undertake, within the framework of the regulations applied in each institution, and subject to the availability of resources, the following:
  - a. Launching of joint research activities, including, for this purpose, the exchange of faculty members and research personnel.
  - b. Collaboration in various forms of joint degree programs and teacher training programs.
  - c. Exchange of students.
  - d. Exchange of academic and other publications, and
  - e. Organization of joint conferences, seminars and academic meetings.
2. The terms of and the necessary resources for such joint activities and exchange programs shall be discussed and mutually agreed upon in writing by both institutions prior to the initiation of the particular activity or program.
3. The MOU will remain valid for three years. Any amendment of and/or modification to the MOU will require written approval from the Heads of both institutions. After the initial three year period, this MOU may be renewed by mutual consent.
4. Either institution reserves the right to terminate this MOU upon six months' notice in written

form to the other.

5. This MOU is executed in two counterparts each in Chinese and English, each of which shall be deemed equally authentic. Each Party shall preserve a Chinese copy and an English copy.

This MOU shall take effect when signed by both sides.

On behalf of

South China Normal University

Prof. Dr. Liu Ming

President

Date 2014.4.9

On behalf of

King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang

M. Kairiksh

Prof. Dr. Monai Krairiksh

Acting President

Date April 4, 2014

谭伟红  
Ms. Weihong Tan

Jirasek Trimetsoontorn  
Asst. Prof. Jirasek Trimetsoontorn

Witness

Date 2014.4.9

Witness

Date April 4, 2014



Memorandum of Understanding  
Between  
King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang, Thailand  
And  
Kochi University of Technology, Japan

1. King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang (KMITL), Thailand and Kochi University of Technology (KUT), Japan, desiring to promote international academic exchange and cooperation in teaching and research in the furtherance of the advancement and dissemination of learning, agree to the following:
  - a) To develop student and faculty member internship/exchange programs, joint research projects, joint cultural programs, and other educational developments
  - b) To organize joint seminars, meetings, workshops, and conferences, and consultancy.
  - c) To offer scholarship for the advanced research.
  - d) To encourage the exchange of scientific materials, publications and information.
  - e) To prepare, as necessary, a working program detailing specific forms and contents of cooperation.
2. The universities acknowledge that all visits of staff and admissions of certified students will be subject to compliance with the entry and visa regulations of the Government of the Kingdom of Thailand and the Japanese Government and the university requirements with respect to student admissions and staff appointments.
3. The universities understand that all financial arrangements will have to be negotiated and the extent of cooperation will depend on the availability of funds.
4. The agreement will remain in effect for an initial period of five years. Thereafter, it shall be automatically renewed from year to year. However, it may be terminated, at any time, by mutual consent or with six months notice by either party.

On behalf of  
King Mongkut's Institute of  
Technology Ladkrabang

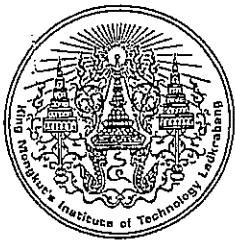
Tawil Paungma  
Prof. Tawil Paungma, Ph.D.  
President

Date 16 May 2013

On behalf of  
Kochi University of Technology

Taketo Sakuma  
Prof. Taketo Sakuma, Dr. Eng.  
President

Date 9 May 2013



## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

**King Mongkut's Institute of Technology at Ladkrabang**

and

**Academy for Global Business Advancement**

and

**MIDAS Communication Company Ltd.**

มิสที

### I. PURPOSE

The purpose of this Memorandum of Understanding (MoU) is to develop academic and educational cooperation on the basic of equality and reciprocity between the King Mongkut's Institute of Technology at Ladkrabang ; (hereinafter referred to as "KMITL" in Thailand), the Academy for Global Business Advancement based in Arlington, Texas (USA) (hereinafter referred to as AGBA) and MIDAS Communication Company Ltd (hereinafter referred to as MIDAS in Thailand) in order to promote sustainable partnerships and mutual understanding between Administration and Management College at KMITL, AGBA and MIDAS. KMITL, AGBA and MIDAS may be referred to individually as the "party" or collectively as the "parties"

### II. SCOPE OF ACTIVITIES

KMITL and AGBA aim to undertake cooperation in areas that may include, but are not restricted to the organization of a joint global conference to be called "2013 KMITL – AGBA Global Conference in Thailand."

MIDAS will be responsible for the management and operation of this "2013 KMITL – AGBA Global Conference in Thailand."

### III. ACTIVITY AGREEMENTS

Before any activities may be implemented, the three parties concerned shall discuss the relevant issues to the satisfaction of each party and enter into specific activity agreements based on the mutually agreed objectives and outcomes of the activity. Activity agreements will include such terms as the following:

- a) Elaboration of the responsibilities of each party for the agreed upon activity,
- b) Specific schedules for the activity,

- c) Budgets and sources of finances for the activity,
- d) Detailed management of intellectual property rights such as publications, and
- e) Any other items deemed necessary for the efficient management of the activity.

#### IV. COORDINATORS

Coordinators shall be named by each party to serve as a liaison for implementing this MoU. All activities conducted under the auspices of this MoU must have the endorsement of the coordinators. At KMITL, the coordinator will be Dr. Chalita Srinuan, and the coordinator for MIDAS Communication Co., Ltd will be Ms. Karin Lohitnavy and for AGBA coordinator will be Prof. Dr. Zafar U Ahmed. Coordinators shall notify their counterparts should a new person be named to the position.

#### V. RENEWAL AND AMENDMENT

- This MoU shall remain in force through the end of August 2013 from the date of the last signature.
- This MoU may be extended by the written consent of all three parties.
- This MoU may be amended only by the written consent of the parties.
- This MoU is a renewable agreement whereby all signatories will decide upon mutually agreeable terms and conditions for any future events. All adhoc activities are subject to mutual approval.

In witness thereof, the parties have offered their signature hereto:

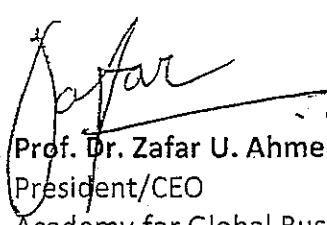


Prof. Dr. Tawil Paungma

President

King Mongkut's Institute of Technology at Ladkrabang  
Bangkok, Thailand

Date: June 14, 2013



Prof. Dr. Zafar U. Ahmed

President/CEO

Academy for Global Business Advancement  
Arlington, Texas, USA

Date: June 14, 2013

Jirasek Trimetsoontorn

Asst.Prof.Jirasek Trimetsoontorn

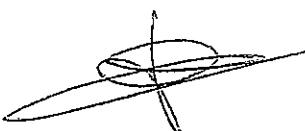
Dean

Administration and Management College

King Mongkut's institute of Technology at Ladkrabang

Bangkok, Thailand

Date: June 14, 2013



Mrs. Karin Lohitnavy

Managing Director

MIDAS Communication Co., Ltd.

Bangkok, Thailand

Date: June 14, 2013



## Memorandum of Understanding

Between

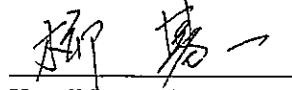


**Far East University  
Eumsung, Chungbook, Republic of Korea**

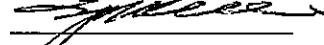
**And  
King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang  
Bangkok, Thailand**

1. Far East University (FEU), Wangjang-ri, Gamgok-myeon, Eumseong-gun, Chungbuk 369-700, Korea and King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang (KMITL), Chalongkrung Road, Bangkok 10520, Thailand, desiring to develop academic exchange and cooperation in teaching and research in the furtherance of the advancement and dissemination of learning, agree to the following:
  - a) To encourage, and use their best endeavors to effect, visits from one university to the other by members of the academic staff for the purpose of participating in joint teaching, joint research, joint conferences, joint faculty and academic program development, and joint cultural programs.
  - b) To develop student exchange programs and offer admissions to qualified students to enroll in undergraduate and graduate courses.
  - c) To encourage the exchange of scientific materials, publications and information.
  - d) To prepare, as necessary, a working program detailing specific forms and contents of cooperation.
2. The universities acknowledge that all visits of staff and admissions of certified students will be subject to compliance with the entry and visa regulations of The Republic of Korea and the Government of the Kingdom of Thailand and the university requirements with respect to student admissions and staff appointments.
3. The universities understand that all financial arrangements will have to be negotiated and the extent of cooperation will depend on the availability of funds.
4. The agreement will remain in effect for an initial period of five years. Thereafter, it shall be automatically renewed from year to year. However, it may be terminated, at any time, by mutual consent or with six months notice by either party.

On behalf of  
Far East University

  
Kee-il Lyu, Ph.D.  
President

Date Jan. 8, 2013

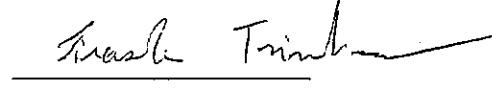
  
Prof. Yun Kim, Ph.D.  
Witness

Date Jan. 8, 2013

On behalf of  
King Mongkut's Institute of  
Technology Ladkrabang

  
Prof. Tawil Paungma, Ph.D.  
President

Date Jan. 8, 2013

  
Asst. Prof. Jirasek Trimetsoontorn, Ph.D.  
Witness

Date Jan. 8, 2013



## บันทึกข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการ

ระหว่าง

สมาคมองค์กรบริหารส่วนจังหวัดแห่งประเทศไทย

กับ

สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง

บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ทำขึ้น ณ สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง เลขที่ 1 ซอยฉลองกรุง 1 แขวงลาดกระบัง เขตลาดกระบัง กรุงเทพมหานคร เมื่อวันที่ 11 กุมภาพันธ์ 2557 ระหว่างสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง โดยศาสตราจารย์ ดร. โน้ในย ไกรฤกษ์ ตำแหน่งรักษาการแทนอธิการบดี ซึ่งต่อไปใน บันทึกข้อตกลงฉบับนี้เรียกว่า “สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง” ฝ่ายหนึ่งกับ สมาคมองค์กรบริหารส่วนจังหวัดแห่งประเทศไทย โดยนายชัยมงคล ไชยรบ ตำแหน่งนายกสมาคมองค์กรบริหารส่วนจังหวัด ซึ่งต่อไปในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้จะเรียกว่า “สมาคมองค์กรบริหารส่วนจังหวัดแห่งประเทศไทย” อีกฝ่ายหนึ่ง สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง และ สมาคมองค์กรบริหารส่วนจังหวัดแห่งประเทศไทย ได้ตระหนักรถึงความสำคัญในการพัฒนาบุคลากรให้มีองค์ความรู้ เพื่อมุ่งเพิ่มศักยภาพและประสิทธิภาพของบุคลากรในการทำงาน ทั้งในเชิงวิชาการและปฎิบัติการ เพื่อให้ทันต่อความต้องการของประเทศ จึงได้ลงนามในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ ให้อำยัพันท่วงที่ โดยทั้งสองฝ่ายได้จัดทำบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ขึ้น เพื่อยืนยันความร่วมมือในการดำเนินการตามโครงการความร่วมมือทางวิชาการ โดยมีหลักการดังต่อไปนี้

1. สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง รับผิดชอบในการจัดการศึกษาการฝึกอบรมและการพัฒนาหลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาบริหารธุรกิจอุตสาหกรรม ภายใต้การดำเนินการโดยวิทยาลัยการบริหารและจัดการซึ่งมีรูปแบบดังต่อไปนี้

1.1 จัดการศึกษาในหลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาบริหารธุรกิจอุตสาหกรรมของวิทยาลัยการบริหารและจัดการสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง ที่สอดคล้องกับความต้องการตามข้อตกลง

1.2 พัฒนาหลักสูตรตามข้อตกลงที่ทั้งสองฝ่ายเห็นสมควร

1.3 การวิจัยและพัฒนาเพื่อสร้างนวัตกรรมและก่อให้เกิดมูลค่าเพิ่ม การสร้างอาชีพ และรายได้ของห้องถิน โดยมุ่งเน้นโครงการศึกษาวิจัยที่สามารถเกิดประโยชน์ต่อการพัฒนาองค์กร การพัฒนาห้องถิน และการพัฒนาที่สอดคล้องกับนโยบายของรัฐบาล เป็นต้น ซึ่งสอดคล้องกับหลักสูตรการศึกษาของสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง

2. สมาคมองค์การบริหารส่วนจังหวัดแห่งประเทศไทย ให้การสนับสนุนในเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

2.1 จัดทำบุคลากรเข้าศึกษาตามโครงการที่จัดตั้งขึ้น

2.1.1 คุณสมบัติที่ผู้เข้าศึกษาตามโครงการ

- เป็นนายกองค์การบริหารส่วนจังหวัด และผู้บริหารองค์การบริหารส่วนจังหวัด
- เป็นผู้ทรงคุณวุฒิที่สมาคมองค์การบริหารส่วนจังหวัดแห่งประเทศไทยและสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบังเห็นสมควร
- เป็นผู้มีคุณสมบัติตามข้อบังคับสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบังว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา

2.2 จัดหาและสนับสนุนสิ่งอำนวยความสะดวกและอาคารสถานที่ เพื่อสนับสนุนการดำเนินกิจกรรมร่วมกัน(ในกรณีอบรมนอกสถานที่ซึ่งสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบังไม่ได้กำหนด)

3. ระยะเวลาดำเนินโครงการ

บันทึกข้อตกลงนี้มีผลบังคับใช้เวลา 5 ปี นับตั้งแต่วันลงนามเป็นต้นไป ทั้งนี้ทั้งสองฝ่ายอาจตกลงกันขยายระยะเวลาความร่วมมือออกไปได้ตามที่เห็นชอบร่วมกัน และให้จัดทำเป็นหนังสือตามแบบเช่นเดียวกับการทำบันทึกข้อตกลงฉบับนี้

4. ข้อตกลงดำเนินโครงการ

บันทึกข้อตกลงฉบับนี้เป็นการกำหนดกรอบของความร่วมมือระหว่างทั้งสองฝ่ายโดยทั้งสองฝ่ายจะใช้ทรัพยากรที่มีอยู่ในการดำเนินโครงการให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์

5. การแก้ไขเปลี่ยนแปลงและยกเลิกบันทึกข้อตกลง

หากฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งประสงค์จะแก้ไขเปลี่ยนแปลงรายละเอียดในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ให้แจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรไปยังอีกฝ่ายทราบล่วงหน้าไม่น้อยกว่า 30 วัน หรือตามที่ทั้งสองฝ่ายเห็นสมควรกำหนด

การแก้ไขเปลี่ยนแปลงบันทึกข้อตกลง ให้ทำเป็นหนังสือตามแบบ และพิธีการเช่นเดียวกับการทำบันทึกข้อตกลงฉบับนี้

หากฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งประสงค์จะยกเลิกข้อตกลงฉบับนี้ จะต้องมีหนังสือแจ้งให้อีกฝ่ายทราบ ล่วงหน้าไม่น้อยกว่า 180 วัน ทั้งนี้การยกเลิกบันทึกข้อตกลง จะไม่กระทบต่อความสมบูรณ์และมีผลบังคับใช้ กับการที่ดำเนินไปแล้ว

#### 6. การเผยแพร่ข้อมูล

กรณี ฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดจะเผยแพร่ข้อมูล หรือผลงานทางวิชาการ จะต้องได้รับความเห็นชอบจาก ทั้งสองฝ่าย โดยเป็นลายลักษณ์อักษรก่อน

บันทึกข้อตกลงนี้จัดทำขึ้นเป็นสองฉบับที่มีข้อความตรงกัน และทั้งสองฝ่ายเข้าใจข้อความ โดยตลอดเดียว จึงได้ลงนามร่วมกันต่อหน้าพยานเป็นสำคัญและถือไว้ฝ่ายละหนึ่งฉบับ

ลงนาม.....

(นายชัยมงคล ไชยรบ)

นายกสมาคมองค์กรบริหารส่วนจังหวัดแห่งประเทศไทย

ลงนาม.....

(ศาสตราจารย์ ดร. โน้ใบ ไกรฤทธิ์)

รักษาการแทนอธิการบดี

ลงนาม..... พยาน

(นายชาคร อยู่ประเสริฐ)

เลขานุการสมาคมองค์กรบริหารส่วนจังหวัด

ลงนาม..... พยาน

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. จิระเกศร ตรีเมธสุนทร)

คณบดีวิทยาลัยการบริหารและจัดการ

ลงนาม..... พยาน

(นายสมญญาพงษ์ เกี่ยวข้อง)

ผู้ช่วยเลขานุการสมาคมองค์กรบริหารส่วนจังหวัด



บันทึกความเข้าใจ  
(Memorandum of Understanding; MOU)

เรื่องความร่วมมือทางวิชาการ  
เพื่อการพัฒนาด้านการบริหารจัดการองค์กรตลาด กระทรวงมหาดไทย  
ระหว่าง  
องค์กรตลาด กระทรวงมหาดไทย  
และ  
สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง

บันทึกความเข้าใจฉบับนี้ทำขึ้น ณ สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง เดือนที่ ๑ ของปี พ.ศ. ๒๕๕๔ ณ ห้องประชุมชั้น ๑ ถนนสุขุมวิท ๑๐๕/๒๐ แขวงคลองเตย กรุงเทพฯ ๑๐๑๒๐ เมื่อวันที่ ๔ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๕๔ ระหว่าง องค์กรตลาด กระทรวงมหาดไทย โดย ดร.วิเชช ศุภะเศษ ตำแหน่ง ผู้อำนวยการ สำนักงานใหญ่ ตั้งอยู่เลขที่ ๙๑/๔๗ ซอยสุขุมวิท ๔ ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตย กรุงเทพฯ ๑๐๑๒๐ ซึ่งต่อไปในนี้ที่ก ความเข้าใจนี้ เรียกว่า “องค์กรตลาด” ฝ่ายหนึ่ง กับ สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง โดย รองศาสตราจารย์ ดร.กิตติ ติรศรุษ ตำแหน่ง อธิการบดี สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง มีสำนักงานตั้งอยู่เลขที่ ๑ ซอยสุขุมวิท ๑ แขวงคลองเตย กรุงเทพฯ ๑๐๑๒๐ ซึ่งต่อไปใน บันทึกความเข้าใจนี้เรียกว่า “สถาบัน” อีกฝ่ายหนึ่ง ทั้งสองฝ่ายได้ согласต่อไปใน บันทึกความเข้าใจนี้เรียกว่า “ส่วนราชการ” ซึ่งมีสาระสำคัญดังต่อไปนี้

#### ข้อ 1 ลักษณะของความร่วมมือ

องค์กรตลาด และสถาบัน ตกลงร่วมมือกันในด้านวิชาการเพื่อการวิจัยและพัฒนาด้านการ บริหารจัดการในการดำเนินงานขององค์กรตลาด ซึ่งประกอบด้วย ๑. ตั้งต่อไปนี้

- 1.1 การร่วมวิจัย การให้คำปรึกษา การออกแบบและพัฒนา หรือมีอุปกรณ์ ที่ ทางด้านชาร์ดแวร์ และซอฟต์แวร์ ของระบบเทคโนโลยีสารสนเทศเพื่อการบริหารจัดการในศึกษาดู องค์กรตลาด
- 1.2 การร่วมวิจัย การให้คำปรึกษา การออกแบบและพัฒนา ที่ตั้งที่ดำเนินการในไปญี่ปุ่นและที่จะมีที่นี่ใหม่ใน Cluster (เครือข่ายองค์กรตลาดชุมชน) และพัฒนาด้านสาขา ทั้งที่ดำเนินการในไปญี่ปุ่นและที่จะมีที่นี่ใหม่ใน อนาคตขององค์กรตลาด
- 1.3 การร่วมพัฒนาด้าน...

**1.3 การที่กมนาแนวทางการพัฒนาผลิตภัณฑ์บริเวณภาคสาขาที่สี่ช้าน**

**ข้อ 4 องค์การตลาด**

1.4 การร่วมวิจัย การให้คำปรึกษา การออกแบบและพัฒนาผลิตภัณฑ์ชุมชน ภายใต้ความร่วมมือขององค์กรตลาด กับบุคคล และ/หรือองค์กร แหล่ง/หรือกลุ่มวิสาหกิจชุมชน และ/หรือหน่วยงานอื่น ๆ ทั้งของภาครัฐและเอกชนที่มีความต้องการพัฒนาผลิตภัณฑ์ของตนเอง รวมทั้งผลิตภัณฑ์ของสถาบัน ทั้งทางด้านขบวนการผลิต และการออกแบบบรรจุภัณฑ์ รวมถึงการพัฒนาในมิติต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการเพิ่มมูลค่าของผลิตภัณฑ์นั้นๆ

1.5 การร่วมพัฒนาระบบโลจิสติกส์และแผนการกระจายสินค้า ผ่านเครือข่ายขององค์กรตลาด เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการดำเนินงานขององค์กรตลาด

1.6 การร่วมส่งเสริมและพัฒนาทรัพยากรุกค์ ขององค์กรตลาด

1.7 กิจกรรมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

ทั้งนี้ ทั้งสองฝ่ายจะตกลงรายละเอียดของการดำเนินงานเป็นเดียวกันกิจกรรมอีกครั้งหนึ่ง

**ข้อ 2. ขอบเขตหน้าที่ความรับผิดชอบ**

**2.1 หน้าที่ความรับผิดชอบขององค์กรตลาด**

2.1.1 องค์กรตลาด ด咯งให้ความร่วมมือด้านข้อมูลในการวิจัย การให้คำปรึกษา และพัฒนา เทคโนโลยี เครื่องมือ และสถานที่ รวมถึงสิ่งอำนวยความสะดวก ตามแต่ละด咯งกันเป็นแต่ละกิจกรรมที่จะดำเนินการร่วมกัน ระหว่างสถาบันและองค์กรตลาด ในข้อ 1.

2.1.2 องค์กรตลาด ด咯งอนุญาตให้คณาจารย์ บุคลากร และนักศึกษาของสถาบัน เทคโนโลยีพระขอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง เข้าร่วมในการวิจัยและพัฒนาขององค์กรตลาด ที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงาน โครงการ ในข้อ 1.

**2.2 หน้าที่ความรับผิดชอบของสถาบัน**

2.2.1 สถาบันด咯งหนับสนับด้านคณาจารย์ บุคลากร และนักศึกษาของสถาบัน เครื่องมือ อุปกรณ์ สถานที่ และสิ่งอำนวยความสะดวก ให้กิจกรรม เพื่อการดำเนินงาน โครงการ ในข้อ 1.

**ข้อ 3. ค่าใช้จ่าย**

องค์กรตลาด และสถาบัน ตกลงร่วมกันว่าค่าใช้จ่ายที่จะเกิดขึ้นจากกิจกรรมภายใต้ความร่วมมือ และการดำเนินงาน โครงการตามข้อ 1. ทั้งสองฝ่ายตกลงจะร่วมมือกันรับผิดชอบ ตามกรอบข้อ 2.

/ข้อ 4. ข้อตกลง...

#### ข้อ 4. ข้อตกลงเกี่ยวกับสิทธิประโยชน์

4.1 ทั้งสองฝ่ายตกลงร่วมกันว่า ใน การดำเนินโครงการต่างๆ ภายใต้บันทึกความเข้าใจฉบับนี้ กิจกรรมใดที่สามารถนำไปใช้ประโยชน์ในเชิงวิชาการและเชิงพาณิชย์ นักวิจัย คณาจารย์ บุคลากร และ/หรือ ผู้รับผิดชอบด้านงานทั้งของสถาบันและของค่าคราดตามที่ระบุไว้ดังต่อไปนี้เพื่อในการประชุมทางวิชาการ หรือลงตัวพิมพ์ในวารสารวิชาการได้ ทั้งนี้ต้องแจ้งให้อีกฝ่ายรับทราบและให้ความเห็นชอบเป็นลายลักษณ์อักษรก่อน และฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดที่นำเสนอส่วนของผลงานวิจัยไปตัวพิมพ์จะต้องกล่าวคำปฏิญญาไว้แก่ฝ่ายหนึ่งด้วย

4.2 ทั้งสองฝ่ายตกลงร่วมกันว่า ผลจากการดำเนินโครงการต่างๆ ภายใต้ข้อตกลงในบันทึกความเข้าใจนี้จะต้องมีการตกลงในรายละเอียดในแต่ละกิจกรรมว่ากิจกรรมใดที่ก่อให้เกิดองค์ความรู้ ผลิตภัณฑ์ เทคโนโลยี กระบวนการ แล้ว/หรือเครื่องมืออุปกรณ์ ทั้งทางด้านอย่างค่าวาร์ แหล่งขอร์ฟเวอร์ ซึ่งไม่รวมถึงองค์ความรู้ ผลิตภัณฑ์ เทคโนโลยี กระบวนการ แล้ว/หรือเครื่องมืออุปกรณ์ ที่มีอยู่เดิมที่ต่างฝ่ายต่างพัฒนาขึ้นมาต่อไป ให้ถือเป็นกรรมสิทธิ์ร่วมกันตามสัดส่วนการดำเนินการของทั้งสองฝ่าย หากมีการซื้อขาย จดสิทธิ์หรือหักครึ่นขึ้นของรัตนศิทธิ์ใด ๆ จากบรรดาทรัพย์สินทางปัญญาที่เกิดขึ้น ให้เป็นกรรมสิทธิ์ร่วมกันทั้งสองฝ่ายตามการดำเนินการที่ค่าคราดกัน และท่าให้เข้าในการดำเนินการซื้อขายด้วยหักครึ่นของรัตนศิทธิ์ใด ๆ ใน การซื้อขายหักครึ่นของรัตนศิทธิ์ใด ๆ ที่ได้รับการอนุมัติแล้ว ให้เป็นของสถาบันและของค่าคราดร่วมกัน ตามสัดส่วน

4.3 ทั้งสองฝ่ายตกลงร่วมกันว่า กิจกรรมใด ๆ ที่เกิดจาก การพัฒนาร่วมกันภายใต้ข้อตกลงในบันทึกความเข้าใจนี้ หากสามารถนำไปขยายผลหรือก่อให้เกิดประโยชน์เชิงพาณิชย์ ให้มีการแบ่งสรรผลประโยชน์ร่วมกัน ตามที่จะมีการตกลงในรายละเอียดในแต่ละกิจกรรม

#### ข้อ 5. ข้อมูลที่เป็นความลับและการรักษาความลับ

องค์การตลาด และสถาบัน จะร่วมกันพิจารณาและตัดสินข้อมูลที่สำคัญเป็นความลับและการรักษาข้อมูลต่างๆ ที่ต้องได้รับความข้อมูลเป็นลายลักษณ์อักษรจากทั้งสองฝ่าย

#### ข้อ 6. การสืบสานและต่อสืบทอด

6.1 ข้อตกลงในบันทึกความเข้าใจนี้กำหนดเวลา 3 ปี นับจากวันที่ได้ลงนามในบันทึกความเข้าใจฉบับนี้ หากอยู่ต่อไปต่อไป สถาบันจะต่ออายุของข้อตกลง ทั้งสองฝ่ายจะมีการพิจารณาต่อ ข่ายข้อตกลงขอกำหนด 3 ปี โดยจะกระทำภายใน 60 วัน ก่อนวันที่ข้อตกลงจะสิ้นสุด

/6.2 ถ้าฝ่ายใดฝ่าย...

6.2 ถ้าฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ปฏิบัติตามข้อตกลง หรือท่ามกลางข้อตกลงซึ่งอ้างอิงข้อตกลง อีกฝ่ายหนึ่งมีสิทธินอกเลิกข้อตกลงได้ โดยให้บอกล่าวเป็นลายลักษณ์อักษรแจ้งให้อีกฝ่ายหนึ่งทราบ และการใช้สิทธิยกเลิกข้อตกลงนี้ หากกระทบกระซิ่งดึงดูดอีกฝ่ายซึ่งค่าเสียหายไม่

6.3 หากฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดประ拯救ชั่วคราวโดยเด็ดขาดในบ้านที่ก่อตนรำหนดระยะเวลา จะต้องแจ้งล่วงหน้าให้อีกฝ่ายหนึ่งทราบเป็นลายลักษณ์อักษร ในหนึ่งอยกว่า 90 วัน และจะต้องได้รับทราบยืนยันจากอีกฝ่ายหนึ่งเป็นลายลักษณ์อักษรตัวเอง

บันทึกความเข้าใจนี้ทำขึ้นสองฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกัน ทั้งสองฝ่ายได้อ่านและเข้าใจข้อความโดยชอบด้วยดี จึงได้ลงลายมือชื่อพร้อมประทับตราไว้เป็นสำคัญด้วยหน้าพยาน แล้วต่างฝ่ายฝ่ายจะบันทึก

องค์กรตลาด กระทรวงมหาดไทย

สถานบันทึกโน้ตยึดพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง

ลงนาม .....  
(ดร.เมธีชัย สุขะสะยา)

ผู้อำนวยการ  
องค์กรตลาด กระทรวงมหาดไทย

ลงนาม .....  
(ร.ศ.ตร.กิตติ ศิริธรรม)

อธิการบดี  
สถานบันทึกโน้ตยึดพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง

ลงนาม .....  
(พญา)

นายวัด รัตนวราก  
ปฏิบัติหน้าที่รองผู้อำนวยการ  
องค์กรตลาด กระทรวงมหาดไทย

ลงนาม .....  
(พญา)

(รองศาสตราจารย์ศรีวัฒน์ โพธิ์เวชกุล)  
รองอธิการบดี  
สถานบันทึกโน้ตยึดพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง